The Chinese Times
Authorized as second class mail,
Post Office Department, Ottawa.

Friday, MAY 15 1953

The Chinese Times

Vol. 15 No 13

THE CHINESE TIMES, PUBLISHERS
1 PENDER STREET EAST
VANCOUVER, B.C. CANADA
P. O. Box 339 Phone MArine 8941

大漢公報

中華民國四十二年五月十五號（星期五） 新聞紙第卷第十二號

孔子紀元二千五百零四年 夏曆歲次癸巳年四月初三日

本報電報掛號
CABLE ADDRESS:
TAIHONPO

△本報價目表（零沽每份七仙）

每月	每季	半年	全年
雲域派到一元三五	四元零五	八元一毫	十六元二
本埠郵寄一元五毫	四元五毫	九元	壹十八元
加國美屬一元五毛	四元三五	八元六毛	壹十七元
中國各國一元五毛	四元五毛	九元	一十八元

除星期日外，實按日呈閱，無論取閱久暫，報費均請先惠，空函定閱，恕不奉呈。

司理部啟

美對阿特里之(抨)擊引起英方(輿)論忿恨

莫斯科無綫電臺乘機挑撥 對美英分裂大肆廣播宣傳

英京倫敦，十五日聯合社電，英國會議員，對英工黨前任首相阿特里之嚴重抨擊，現已引起英國輿論之忿恨，紛紛爲阿特里所發之言辯護，據兩間親工黨之報館，本日在其正張篇幅，著論辯護英工黨首領阿特里，指美國若干份子，反對結束韓戰之事，其他與英工黨政見不同之報紙，對阿特里所發之言，亦表示同情。

查阿特里於本星期二，在英下議院演講時，指英國一部份人士，反對韓戰停息，並作諷刺之言，十謂蘇國之實權，未知是操諸於愛善考華之手，抑操在麥卡士之手。

目下莫斯科無綫電播音臺，正作火上加油，大肆廣播，謂英國下議院不滿美國政策，莫斯科之兩大主要報紙，眞理報，與消息報，對英首相邱卓爾，英工黨首領阿特里，及其他英政要，在下議院，對外交政策之演辭，均在重要篇幅刊載，予蘇俄人民一個深刻印象，暗示史太林預言，英美將發生糾紛之事，眞確。

△英報態度強硬 主張不接受美援

倫敦親工党之先驅日報與獨立派之每日鏡報，是日均抨擊美共和黨議員麥加士安求英人道歉阿特里指控之事，每日鏡報稱，麥加士不能獲得英人之道歉，英人決不向麥氏或任何美國人道歉，如若美國在找尋一個盲目，塞口不敢言及諂媚之盟友，則讓吾人現時敬告美總統及麥卡士，英國不是美國所欲找尋之對象，先驅日報，則指麥卡士在自由世界散毒，謂其手段與納粹及共黨之宣傳無異，先驅日報，昨又提出質問，問美國之親蔣派議員，希望蔣介石援美援後，進攻中共之事，是否眞確。

英國獨立派之每日快郵報，謂英國現應發誓，即刻停止接受美國金元援助，讓英國自主，不接受任何方面之命令云。

英報謂三強將於夏間會議

英京倫敦，拾四日路透社電，英國自由党獨立派，主派之明星晚報報載消息，謂美總統愛善考華與英首相邱卓爾，現均已準備與蘇總裁馬連果夫會晤，該報並未披露該消息來自何方者，但稱一俟馬連果夫同意，三強會議，即可實現，該報預料該會議或將於夏季末期，前後舉行，其會議地點，將不成重大問題云。

中共又指聯軍用毒氣作戰

英京倫敦十五日路透社電，中共新華社，本日又指控聯軍在韓用毒氣作戰，謂檢驗聯軍所發之砲彈彈壳，証明聯軍所發之大炮，其中一部係毒氣炮彈，中共現又復謂聯軍在韓用毒菌作戰，查共方前曾多次指控聯軍用毒氣毒菌作戰，但屢爲聯軍否認云。

美共和黨議員反英漸劇

麥卡士主張擊沉英接濟中韓共軍火船

今日在上議院，痛斥英國，對於韓戰之政策，其態度非常之激烈，據彼稱，如果英國不願繼續美國在高麗之政策，則任其退出高麗，而以後不論何國船舶，凡裝運軍火接濟共產主義，以助其屠殺韓國青年者，一律擊沉之。

麥卡士謂英國海軍現在保護與中共通商之商船，而其中有一部份，懸掛共產國旗者，受中共支配。

麥啟斥阿德里之演詞中，曾屢次稱之爲阿德里同志（親共之意），擁有八百萬會員之英國職工聯合會主席與拜貢，在倫敦發表談話，謂麥卡士乃竟個人擁有利於共產主義者之份子。

同時阿德里又駁麥氏，謂麥卡士上議員，未聞於世，而英國勞工黨，早已反抗共產主義云。

國方主張 調中共戰俘來台

台北，十五日統一社電，國方外交部長葉公超，昨數牒美大使藍欽，示表國方對聯軍所提解決韓戰戰俘問題之新計劃，有若干反對點，但外間未悉國方反對之点爲何，目下台北方面，主張聯軍將韓戰之中共俘虜運來台灣云。

西德五月降雪 致農產大受損失

西德 波昂十三日聯合社電，西德從巴化利亞區至北海一帶，昨日降雪，溫度驟然低跌至冰点，致農產受損失甚重，喜士區之果園，所受之損失，實爲自一九〇七年五月降雪以來之最大者云。

蘇如向聯軍襲攻 將遭原子武器報復

法京巴黎，拾四日聯合社電，李威統帥，及冠沙將軍，本日謂聯軍將來如遭受蘇軍襲擊，美國決以施用原子能武器，以爲報復，李帥謂聯軍軍官，現時在西德所受之原子能訓練，非常重要，查李威統帥現已被調任爲美國陸軍總參謀長，至彼原任北大西洋公約聯軍統帥一職，則由冠沙將軍接任云。

塗改郵局滙票棍徒 打暈警察逃美國

塗改郵政局滙票，而在奧勤拿根區使用數張之嫌疑犯，奧坑拿夫婦，昨日駕一九五三年製加省車照之藍色汽車，圖偕兒女逃往美國，在片的頓埠以西拾英里之卡里頓埠，被加騎警駕軍巡警喜弗攔截，將奧坑拿夫人及小孩，移至警察車，而令奧坑拿駕自己之汽車跟隨，不料駛行未幾，奧坑拿忽然駛至警察車旁，而強迫喜亞駛入道旁水渠中，然后下車用手槍柄打暈喜亞，並拆毀警察車內之無綫電以取去駕車鎖匙，而駕車逃逸，警方思疑全家已逃往美國。

據稱，奧坑拿大約廿七歲，五尺四寸高，身體强壯，而衣冠齊整。其妻大約廿五歲，而衣冠奪目，兩人曾將數張郵政局入元滙票改爲入拾元。

喜亞刻在片的頓醫院醫治，傷勢頗重，思想錯亂，故未能說明當時確實情形云。

雲埠殯儀館生意好

求停車鏢改短時間

雲埠殯儀館事業業主，已申請交通委員會，將死人登記處每小時爲限之停車鏢，改爲十五分鐘，據業主稱，彼輩平均每個月，要到死人登記處四百次，辦理登記手續，而往往缺乏停車空位云。

西人犯十四次交通例罰款七十

住嘉陵活街四七五五號駕車者柯魯勒列治氏年五拾三歲，違犯交通例凡拾四次，連接九拾九次傳票，但均置之不理，警局無奈，昨日下通緝令，將其帶局處置，而結果勒氏被罰七拾元，比之定額罰多三倍。

一西少犯重婚罪 判兩月監

住太平街（怕斯扶役）一零三三號，西人當努笠別臣氏年二十二歲，前日在警察衙被控犯重婚罪嫌，判決有罪，監禁兩個月。

警察查出笠別臣氏初次于一九五〇年拾月間，在比陵咸埠結婚，而壹九五二年拾一月間，又在該埠與第弐人結婚。

整個太平洋西北區將舉行防空演習

整個太平洋西北區，下月二拾日上午九点半起，擬舉行空前最大規模之防空演習，以試驗全區民防机構之效力，此計劃已徵省政府批准。但仍須徵雲埠市參議院同意。

據卑詩省民防總部稱，爲求此次演習情形逼眞起見，屆時或製造炸彈爆炸聲音，同時各埠擬動員全体警察，及民防工作人員，將街上行人趕入屋內，而商場及工廠職工，將由經理或廠長領導，至已準備好之避難所。【未完】

停收醫藥保險欠賬

三千里以上之火箭，已在該埠試驗，目前科學家即進行研究製造能飛行每小時一萬五千里之引射火箭，其速率幾等於聲音速率之二十倍，此爲長途武器，可于地球天氣中使用，將來且研究能超出地球天氣以外之飛行，不過製造超聲飛機之難題頗多。

美軍在韓用新軍械

高麗前綫美聯社電，美第八軍昨日透露，美國現運抵新軍械數種，高麗前綫作戰，一爲二百四拾米之野戰砲，可能發射三百六十磅之砲彈，射程約十五英里，除原子大砲外，此爲野戰大砲之最大者，所以特別配備拖車與牽引車各一輛以移動之，用强力起重機以正其方向，此砲在大雨滂沱中試用，到場參觀者，有美第八軍長泰來中將，南韓總統李承晚與其夫人，及軍事人員與記者達一百餘人，此砲之砲管長二拾七英尺，試砲時，其砲彈向距離二千英碼之大山轟射，彈碎四射，逾五百英碼之遠，濃烟與泥塵四飛，衝上空際一百英尺，前此美陸軍在韓所用大砲，最大者不過八寸口徑，今以此巨砲上前綫，目的在于炮轟共方壕穴與山岩，美軍現用一種新手溜彈，其重量比舊式爲輕，但其爆炸力則大三倍，投擲後一彈即化爲貳百塊彈碎四圍轟射，目前所用之機架式輕坦克車，亦屬一種新武器，此爲紀念機架將軍者，機架將軍於韓戰期陣亡，新軍械尚有壹百零五米大砲，及改良之迫擊砲三種，皆已運上前綫殺敵云。

太陽報有獎鈔票號碼

EZ 二四八八六八六
CZ 八九七六七五〇
JZ 二九三三二七〇
EZ 七三一〇五二四
HZ 六二八三〇二九
EZ 一四三一六二六
省報有獎鈔票號碼
EZ 七〇一三五四三
JZ 一八六〇七二九
HZ 九二四三一九四
JZ 一四〇五五六四
JZ 三四七九八七六
JZ 二〇一〇三六〇

天氣報告

據天文台報告稱，雲哥哥今日時陰時晴，明日天晴，而傍晚漸陰，今日最低及最高溫度，爲四十八度及六拾五度，明日最高溫度，爲六拾六度云。

廣豐有限公司
KONG FONG CO., LTD.
Tele Phone PAcific 2478
242-244 Pender St. E. Vancouver 4, B.C.

古人有講先
民以食爲天
國貨供應備
樣樣俱新鮮

批發零沽
無任歡迎

蓮藕干　白菜干　冬瓜干
涼粉草　棕竹葉

電話 PA. 7825
聯活公司絲髮
LINWOOD COMPANY
106 EAST HASTINGS ST. VANCOUVER, B.C.

襖衫內衣大平賣
靚羊毛男女短襖八折
靚羊毛男女長襖
八折七折平沽
各種羊毛男搭巾七折
紅邊黃羊毛衫(褲同價)
每件六元九五
95羊毛衫(褲同價)
每件四元三五
Stanfield's公司羊毛衫褲衫連褲 一律八折
請早來購　勿失機會

萬生雜貨發行
KWONG MAN SANG & CO.
236 PENDER STREET EAST
Phone: MA. 3032　Vancouver, B. C.

列后貨品夏季大減價
各種潮瓦公仔
各式橫直竹簾
京製精緻飾物
香港各款電筒

「休市星期五」
好最大拿加爲
煙香之

世界新聞

加拿大慶祝加冕經費超過百萬元

奧太瓦．拾四日加拿大社電．內政部長巴特里　昨日在下議院報告　謂加拿大慶祝英皇加冕．及派代表赴英國參觀加冕禮經費．或超過一百萬元．各項開支預算列后：

㈠裝飾國都內．及其他各埠內之公共樓廈．二十四萬三千五百元

㈡派男女軍人約八百名．赴倫敦．及派兵往奧太瓦參加慶祝典禮．四十六萬八千元．

㈢加政府代表車馬費．及內政部開支．六萬七千九百七十元．

㈣製造紀念獎品．贈送學生．十萬元．

㈤派加騎警人馬參加遊行．七萬五千二百元．

㈥倫敦加拿大大使館裝飾費．及其他各項開支．一萬四千元

㈦外交部開支二萬五千元

台灣國民大會明年一月召開

台北泛亞社電．英文中國新聞報稱　國民黨中央執行委員會．已在最近之會議中決定在一九五四年二月之前．召開國民大會　選舉正副總統　因彼輩六年任期將在明年五月屆滿．該報預測．在未來之國大選舉中　蔣介石之連任當無問題．但副總統李宗仁似將由其他候選人替代．最可能之副總統候選人爲現任行政院長陳誠　前行政院長張羣及著名學者胡適博士

計劃在漢城築地道

釜山合衆社電　南朝鮮政府預期恢復和平．昨宣告計劃建築一地道體系　俾運輸部稱　地道工程將需款一千八百萬元．要用三年時候．方能完成．

英探險隊在最高峯設第五營

卡特曼杜聯合社電　扳登挨佛勒斯山之英國探險隊．報告昨已在世界最高峯之二萬三千尺處設立其第五營　此最高峰未嘗被征服　此間接到探險隊總營之報告稱將於十日內．作最後嘗試　以達到二萬九千零二尺高之喜馬拉雅山峯的絕頂。

◎廖造喜何發祥陳秋霖謝啓

敢者弟等昨往片市佐治埠觀光荷蒙該埠民治党叔父昆仲盛筵款待隆禮有加拜領之餘感豪靡既弟等現已安抵雲埠特登數言聊伸謝悃

大羅仙算命

詳批八字三元
加批星盤六元
由唐人日子，推算西人日子
由西人日子，推算唐人日子
筆金五毛
如蒙賜顧，請寫明今年幾多歲，某年某月某日某時出世【西人日子亦得】男命抑女命，連同尊金，付來下列住址　Tai Lor Sun Esq.
529 Carrall St.
Vancouver, B.C. Canada.

◎哀啟

哀啟者先兄諱禮樵字志威謝公府君痛于中華民國四拾二年四月十六日壽終于維城積閏享壽六十二歲經于同月運回雲市同月廿七日在暗士党殯儀館開喪扶柩歸土安葬于澳臣烏墳塲荷承宗親戚友世誼厚賜賻儀花圈親臨執紼素車隨行高誼隆情歿存均感哀此鳴謝

謝維祚　湖福　柚培謝啟

厚憑芳名　恕不稱呼

【花圈】沈廣三　林玉照　徐星河　東山別墅　昭倫公所　謝國參合家　沈煥昭　禺山總公所　謝英旺合家　周廣麟　阮在　陳敢圖　廖耀國　和利公司　林卓泰　周晃潛　會勝馬綿仝　謝信謝錦棠謝禮源仝　謝廣佳謝潮芬(仝)　謝金培謝德修　謝佐林(仝)　許德宇許濟賽(仝)　周子湘周興漢仝　譚桃譚祥譚潤仝　許秉信謝志如仝黃德琛祭潤蔡芳仝　謝金信許盛光江曉霖仝　楊榮謝基大河徐鉄仝　謝鑾恩合家國堯國明仝　周洪照周禮桓周禮照曹餘登仝　謝本明謝銘新謝容清仝　謝成葉威謝樹謝柚仝　謝能欽謝汝稠許炯昌謝梓英謝彥梓謝灼南仝　謝汝暢周敢明崔牛許子昌謝汝創許振大謝敢埠謝家芝仝　李肇欽許禮濃文彬文榮謝湖福謝本明麒煜均謝道維謝能欽仝

（素車）禺山總公所車　昭倫公所車　東山別墅車　譚桃　譚祥仝車　謝參合家車　和利公司車兩架　周廣麟車　謝初車　阮大爲　阮有仝　謝銘新　周子湘仝　葉威　謝成　謝柚　謝樹仝車

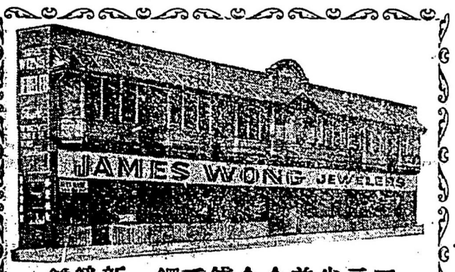
（賻儀）周洪昭　周禮昭　周禮桓　曹餘登　共拾元　謝麗明三元　謝春木　阮在　阮仁壽　陳典輝　黃和　譚泰恒　謝世滾　每弍元　譚達德　許垣　每壹元五　周汝民　許照　周宇文　每壹元

減聽已繳醫院保險費者負担
★當社會信託党接握政權時．醫院保險行政机構呈衰落狀態．
★民衆因欠保險費者被剝奪醫院料理權利．
★除的社會信託党政府．經已暫停追究欠款．以便民衆繳交現年保險費者．得以享受醫院保險權利．此乃對民衆重要讓步．
★切勿被誤導．在選舉票選社會信託黨第一。

SOCIAL CREDIT 1
This advertisement is issued by the British Columbia Social Credit Campaign Committee.

廖若仙會計師事務所
莫氏實業貿易有限公司
代報入息稅
承理商號會計
經營實業買賣
代理火燭燕梳
人壽燕梳
Hoy's Brokerage Ltd.
539 Main St.　TA. 3833

巴拉蒙露天戲院
本院必放映好戲
巨片兩套兼卡通
每日下午七時開演
Paramount Drive-in Theatre
Lougheed Highway
at Sperling Avenue



二元半美金金錢手鐲・新鐘鏢
鑽石戒指等發售・修整鐘鏢
火柴偈・墨水筆・電鬚机・配鎖匙
黃奕志鐘鏢舖
4 PENDER ST., W.　VANCOUVER 4, B. C.

雲哥天生堂華埠
電話 PA. 4791
HING SANG HONG
362 Powell St. E. Vancouver, B.C. Canada

(青龜大力丸)　一服一元　一打五元　服法內有說明書
(主治)陽痿不起，發育不全，耳聾眼矇，夜尿反滴，尿路裡流，每晚一服，交通心腎、耳聰目明，陽痿克起，絕無夜尿，發育前進，遺服四打，增殖驚人，如不効驗，餘貨回尾，依價承受，決不食言，試驗便知，予言不謬

(佳偶香素)　壹粒壹元　壹打八元
佳偶定婚好神奇，一見夫婿就投机，細聽低聲談婚事，一粒香素定姻緣，

(撚花戀情素)　一粒一元　一打八元
撚花最妙戀情素，一搭火線就點籌，細聽低聲談風月，成夜唔瞓識風流，

(戀花抗陽露)　双料二元　加料三元
戀花抗陽尋佳偶，宜來交結訪愛情，戀花抗陽尋佳偶，宜來交結訪愛情，過有知心能拍手，結爲伴侶枕邊緣，

(實驗消痔丸)　每盒一元　每打拾元
主治內外痔瘡，腸頭凸出，大便痔血，一服見功，如不効驗，原銀奉回，

(五蛇追風膏)　單料一元　双料二元
(主治)風濕骨痛，一貼痛止，如不効驗，原銀奉回。

DUNDEE CLOTHES SHOP
108 West Hastings St.
特別平價
華友注意　度身裁縫衣裳每套
四十四元五毛
最好英國絨　有數百種選擇　包合身
喜市定街西一零八號
活活百貨店對面
敦地衣裳店謹啓

南聲公司最新唱片　每只壹元五　電話 PA. 1813
外埠由快車 C.O.D 交易　其他唱片目錄印備函索即奉
玉女懷胎十八年之逼媳認子　梁醒波，鄧碧雲，
紅拂女私奔・伍劍輝・紅線女　黛玉魂歸會情僧・梅　萍・鄭碧影
憶　珍　妃・　江　平・　春坭有意葬情花・劉希文・何麗芳
名將美人・黎翠霞・朱　麗　搭　錯　線・馬師曾・紅線女
劍底情鴛・何麗芳・羅劍郎　冼劍麗・　上中下三卷分售亦可
貧賤夫妻百事哀・張月兒・蘇鶯兒・　老襯變寃家・鄧志偉・李　慧
帶淚狂歌我醉卿・何非凡・鄧碧雲・　祭瀟湘・冼幹持(南音)・
亂世佳人・辛棄卿・　拆散並頭鴛・　梁無色・梁無相
揚乃武與小白菜・任劍輝・白雪仙・　苦海情僧・　江　平・
搭錯線二只・紅線女・馬師曾・　瓊樓引鳳簫・　梅　萍・
做慣乞兒懶做官二只・梁醒波・陳好逑・　橫財就手・何大傻・小飛紅
名將美人二只・黎翠霞・朱麗・　上林苑題詩・冼幹持・李　慧
黛玉魂歸會情僧二只・梅萍・鄭碧影・　綺羅春夢・　小明星・
董小宛一只・　芳艷芬・　漢武帝夢會衛夫人薛覺先芳艷芬
祭金嬌一只・　任劍輝・　月下紅娘・小燕飛・
情海歸帆二只・新馬師曾・小燕飛・　淚洒秦淮二只・芳艷芬唱
音樂片一枝梅一只・　最新歌曲部每册七毛五
HOY'S
450 Main St. Vancouver, B.C.
馬關錫電器行

中共警告蘇聯 索大援助

國際社電・觀察目前越南共軍在老過境內突然後撤之跡象。中共題已坦率警告蘇聯・謂莫斯科如希望中共在亞洲繼續協助推進「解放運動」・則蘇聯必須以更大經濟援助給中共・中共此項怨訴・已首次於五月一日・在蘇聯眞理報中刊載・該論文係由中共軍總司令朱德所撰・其中以謹愼而有禮之文句・提醒蘇聯之新領袖馬連果夫・對蘇聯史太林過去所作之諾言・應予實行

該文首先敘述一九五〇年・中共與蘇聯之協定・蘇聯以五年信用貸款與中共・約值美金三億元・藉以購買機器與其他設備・并訂中共應有蘇聯之科學與技術之援助・中共百分之七拾二對外貿易・則限於蘇聯及歐洲共產國家・朱德指出史太林曾應允中共無需對資本主義國家貿易・聲稱蘇聯之公平援助・爲各國人民爭取勝利不可缺少之條件

該論文最後引述中共之自勵參加韓戰・朱德之言・暗示蘇聯如需要中共援助・則蘇聯應履行經濟援助諾言・日前蘇聯各報・極力誇言共軍在毛過勝利消息・但老過共軍突向後撤・停止進攻琅勒剌・無疑已使蘇聯大失體面・

青海省內蒙古農民 反抗中共暴政

香港泛亞社電・最近自四川成都抵港者稱・留居青海之蒙古少數民族・分別對中共政權發動反叛・青海發生騷擾之消息・係由被中共征調該省參加築路計劃之醫藥工作隊人員・帶至成都者・該批醫藥隊人員・曾在青海服務達數月之久・據彼輩稱・今年式月間・都蘭有幾個鄉內全部農民・奮起反對中共富局・侵入農地之築路計劃・此新築路計劃・係自接通青海省會西寧・與新疆間之交通・各鄉農民大部份・爲蒙古人・彼輩曾掘毀現有之公路・並圖將駐路之中共出事之原因・爲共方下令填塞貳百畝耕地・衝突結果・因共軍開鎗・至少擊斃及叛之農民兩人・並有數拾人受傷・二拾餘人被捕・醫藥工作人員・當時奉命爲受傷之蒙古人及和農民毆傷之中共兵士療治・故得悉此消息・

另查衝突・在都蘭以西發生・起因於中共獸醫工作人員・至山區強迫爲農家畜類注射・有一安喜因未經查明之原因死亡・引起蒙古農人之劇烈抗議・翌日部不許獸醫隊進入村內・因此發生衝突・結果有三十人死傷・

五西人被控 盜值三萬元輪胎

紐都朗多電・五個被撤職之葛依亞公司職員・被警方控以盜竊非・市警局調查該公司之工場後・發現兩年來・曾被竊去以百數計之車輪膠胎・

現警方控告該五名被告將該等盜來之輪胎・在黑市方面出售・而獲得壹萬元之罪・彼等在售賣時對顧客謂・其定價爲批發價目・

昨在法庭過堂時・法官准每人以壹千元担保出外候審・查此次之拘捕・爲經市警多月之調查後・始下令拿人・

京都雷鳴春精補精

服之者 相逢恨晚

京都雷鳴春精補精・乃御醫秘傳・宮幃補品・爲環球未有之生精壯腎良藥・獨家虔製・專售一種・服之者無不相逢恨晚・自民國開元・始公諸世・至今通銷全國・風行寰宇・蓋其效速而廣・眞有令人驚奇者

一服精補精・不上半刻・即覺着一團煖氣・發自丹田・上沖頭面・由腦後下循脊骨・過腎俞・入尾閭・直達下部・此時精足腎强・渾身和煖・豈不神爽意快乎・精補精於是得世界公認爲保障腎部之泰斗・一服精補精・永遠可免服別種補品矣・請速一試・方知言之不謬也・

精補精 腎損精虧 色慾過度 陰虛陽痿 耳鳴眼花 氣衰血弱
主治 腰痛膝軟 夜尿遺洩 能力欠袞 神頹胃閉 婦人經病

雲埠代理 金利源 輔行

驗眼 兼校眼鏡 專家

國古律民

A. Gerard Hirschberg

行醫逾三十年

Toric Optical Co. Ltd.
118 Hastings St. W.
PAcific 8829

曹統新藥行
C. T. SUN
900 W. Temple St. Los Angeles 12, Cal., U.S.A.

福省總行 通訊地址 防盜贈閱 函索即寄

▲補腎固精丸 腎精不足虛勞損 四兩庄六元 常服此丸可保持

▲鹿茸耳聾丸 腎虛膜破耳聾鳴 四兩庄六元 時服斯丸功效著

▲牛黃消核丸 鬱憂暴怒核連發 四兩庄八元 服此圖消勝割除

▲男子七疝丸 小腸疝氣陰囊腫 四兩庄六元 頻服斯丸便見功

▲消粒解毒丸 偏身粒毒蛤癬癩 四兩庄六元 服食此丸收効快

●救急 南於酷暑入埠覺小便頻數多服利水不特不利反成瘡閉飲水無去路焦急難言幸曹統新用下病上取法揭懸上竅衝出積垢硬如砂灰霍然痊癒其幸何如 Hong Tai 同泰 418 Ord St. L. A. Cal.

Viaduct Drug Store
Cor Main & Georgia Sts.
Phone PAcific 6436
Vancouver, B. C.

壯陽及補血葯丸 (Preston's Nerve Food)
此是老字號藥丸每樽壹百粒價銀壹元

風濕葯水 Leland's Rheumatic Remedy 每樽壹元 及二元五毫

補腎葯水「Leland's Kidney Tonic」 每樽壹元 及二元五毫

藥單小心配合 洗菲林及晒相

緬夾佐治街懷亞德藥房啓

家專鏡配眼驗
周愛權

鏡眼時趨種各較精
鏡眼舊之裂破整修兼
J. K. CHOW
OPTOMETRIST
514 Main St. Vancouver, B.C.
電話 MArine 5938

△煤炭發售
△快捷送到
於雲・高文・於雲公司啓
Evans, Coleman & Evans, Ltd.
1001 Main St. MA. 7331
Vancouver, B. C.

MISS ALLENA CHONG
Insurance Agent
256 East Georgia St.
廣東萬治街號六五二牌二門
電話 TA. 3526

薛王蓮保險事務所
代理人壽保險
險汽車意外
燭燕梳等
儔跑如有委
託竭誠辦理
服務週到

HO INN CHOP SUEY
79 Pender St. East
Vancouver, B. C.
TAtlow 3743

大宴小酌
桃園餐室
一律歡迎

亞尼威所賓
大旅店
Pennsylvania Hotel
412 Carrall St. PA. 9235
Vancouver 4, B.C.

本旅店接近華區
房間雅潔房租按
日或每星期或每
月計算華友光顧
特表歡迎

TA. 1487 △ 524 Granville St. 電話

度利市
靚女服
店是雲
高華埠
之最摩
登及利
便之貿
易場所

Tracy's
THE FASHION CENTRE
ESTABLISHED 1933

馬文仲會計師事務所
四一〇房 壹九三號 喜市定街東
No. 410-193 E. Hastings St.
Vancouver 4, B.C.
電話 TA. 3621

延攬英雄
握髮吐哺

代引見西名醫。洽愈各種疾病。代辦中西交涉事務。

靚面處。雲埠天仁街第四六八號
468 Union St.
Vancouver 4, B. C. Canada

◎司徒活俊
承接裝修電火工程
地址：跑路街三百四十六號
電話 MAriae 5995

萬育堂
加拿大域多利
MAN YUCK TONG CO.
P. O. Box 1154
544 Fisgard St. Victoria, B.C.
本號總代理 香港萬年堂鹿尾靶補腎丸 香港端和祥參茸鹿尾靶蛙
代售岐豐玉永利威各種藥酒
選辦祖國雜貨參茸玉桂 熟藥著名中西藥品接製 各種丸散盒裝蛤蚧補茶 膀裝鮮明藥斤不論零沽 批發取價格外克己 電話 E. 8121

◎醫生黃基鬻
電話 HA. 8113L
寓宅 PA. 6023

◎警埠洪門體育會鳴謝經費
由民國四十一年十一月起至四十二年三月尾止

鄭爵勳貳拾五元 關文剛 達權總
社 林優 雷根 每拾元 陳少荃
簡建平 劉耀勝 林普安
宋浣塵 羅傳護 馬世鎧
丁秀珍 陳萬 每五元 李家驤
林時仰 林相 王華進 周玉生
余祝中 容學柱 司徒捷予 林普安
陳宜談 馬國亮 簡國安 趙社田
林三合 黃栢琪 周本初 董嵩
每叁元 梁金珍 陳謀灼 吳其 每式元五
陳少荃 胡添福 鄭新添 胡爵
李遊道 馬放山 鄭新球 馬榮樂
黃華滋 岑池福 鄭樹培 鄭瑞濃
鄭連棟 趙將潮 鄭新旺 陳宏祥
龔定榮 岑家振 鄧月銀 蔣海添
劉森 梁蓮好 江彥 林英鳳
楊健能 李業鴻 趙槐 宋張旺
黃榮蘭 劉淇浩 曾傳熹 張有信
伍于吉 馬榮福 鄧岳 伍澤濂
蘇光乾 大館 楊子順 黃鳳珍
鄭新福 袁山 西湖 關國偉
鄭新球 楊牛 每式元 林文合
鍾有奇 鍾高 曾文 鄧金鳳
湯步雲 黃寬培 唐自璉 黃炳均
鄭尚棧 林文合 每壹元五毛 周朝鎴
林岳銓 林岳熙 林聖田 蔣榮漢
李倫釗 周少川 劉卓南 譚壽興
鄧栢 周文煥 朱炎 譚壽興
溫景 羅彭年 呂定國 周相
鄭新球 秀怡 楊連 陳懷春
徐勝 廖卓勝 梁少如 蔣會可
許承顯 黃巧秀 每壹元 張景偉
黎双鳳 每五毛

茂利國貿公司
MORLEY CO. LTD.
552 FISGARD ST. P.O. Box 1164 VICTORIA, B.C.
特約代理
永利威各色藥酒
新辦到糯米酒
贈送美人日曆牌

◎提防咳嗽！
際此冬春新代交替的時候天氣嚴寒晨起衣單寒氣侵入每易傷風外感諸般咳嗽等症本號有見及此特製參貝衛生陳皮片及化痰止咳羌丸專治咳嗽葯到回春有咳止咳無咳食之開胃消食誠爲衛生之妙品也
每盒定價五毛
照常接做丸散
跌打外科 國醫 林仕宜 寓內

廣濟堂
華埠 Kwong Chai Tong 哥
122 Pender St. E. Vancouver 4, B. C.
電話 PA 8613

美服入折
種種男服靚及齊備
巴陵頓男服店
BARRINGTON LTD.
339 W. HASTINGS ST.

(滿)(地)(可)(銀)(行)
完全保護貴重物之低廉費
汝不用憂慮因盜賊水火而失去貴重物件若汝放諸物在滿地可銀行保險箱日費少過兩仙汝可將汝之公債票契券及他種貴重物件放在避火的鋼庫之個人保險箱
汝之保險箱可給汝完全及低廉之保護滿地可銀行加國第一銀行自壹八壹七年以來曾與各界人士接洽矣
BANK OF MONTREAL

KUO KONG SILK CO.
27 PENDER ST. VANCOUVER B.C.
國光絲髮公司
MA. 4929
蘇杭雜貨俱備
目錄印便函索即奉

YEE LUN ARK KEE LTD.
P. O. Box 221
VICTORIA, B.C.
京菓海味 油糖雜貨
合時咸魚 瓜菜水貨
裕綸公司

MODERNIZE TAILORS
1 W. PENDER at CARRALL
趨時裁縫店
本店現有存架新衣服一幫特價平賣若想着相宜衣服請來一看
司理黃公禮啟

London Drug Store
Main and Union,
Vancouver, B.C.
PA. 3847 (舖材藥教倫)
緬街夾天寬街 價錢相宜
精神及魄力 是汝所應得
Bass Vitaminerals
此藥丸能補益精神安睡及防傷寒令汝精神爽利 每盒百粒五元

Lux Theatre
樂斯戲院
即日放映
「著名銀幕」
「電影好戲」
發映該館時事畫片

4X 麵麭
請常食美味優越之各種佚的市嘜麵麭
Canadian Bakeries Ltd.

通訊

穗共乘青黃不接時期 提高粮食牌價

生活貧困市民更加慘上加慘

廣州通訊・中共近因韓戰塌消耗日大・致使經濟瀕於崩潰・市共因收支不能平衡。除增征各項稅捐及提高征率外・但仍不能瀰補・現值青黃不接之際・各地均鬧粮荒・因此乘机刮龍・以彌補開支・上月四日公佈將花紗和粮食牌價改高・大約比前提高百份之拾三四左右・計上米每市担由十五萬餘增至拾七萬元・中下米亦普遍漲價・生活艱辛之市民・今又有進竟步之慘苦・

台城外石化山 八景少一景

爆去山石闢闢水塘

台山通訊・縣共經擇定附城石化山脚前農林試驗場原址興建一個水塘・計劃可能置廿四馬力机器牽引水・內設工廠一伴一物二用・現經開始築堪基・並將台山八景之一石化山石爆炸供用・查該水塘興建・全縣各鄉均要派人參加工作・每天規定八小時工作・現水道工程已初步完成・約五月底可能全部完工・但飲譽台山之石化山風景區・已成陳跡也

鶴山飢民大暴動 奪金崗糧站穀米

鶴山通訊・本縣地土貧瘠・產穀不豐・況自去秋失收後・中共復提增征粮額・又爲粮食公同到各鄉收購。尋般農戶早無餘糧・入春以來・粮荒日趨嚴重・飢民遍野・春耕無法展開・爲本邑罕見之大飢荒・尤以金崗白水帶等地農民・多採野生植物煮豬糠米碎充饑爲最慘・縣共對農民呼籲救濟。均加拒絕・反指責農民虛報災情・派出共幹分赴各地・會同農會督飭農民開耕・但雖仆壓逼下・聞有經翻土者・亦苦無穀種下秧・共幹亦感無法可施・眼見饑荒慘狀・確屬實情・一面將情具報・豐面敷衍農民謂不久可貸發穀種・但時逾半月・未見影踪。而相反的。不斷由縣粮食公司將守倉衞兵辭倒・繳去步槍。打開倉門・將糧食百餘担搬走・臨行并縱火將粮倉燒燬・始向白水帶大山退去・惟已不及云

南朗墟商店 要拆卸一丈

復須負担建街費用

中山通訊・四區下游南朗墟・邑內之一大墟場・因設立甚久・街道異常狹窄・四月六日縣共突來男女共幹一隊・召集墟內商人在亭美學校開會・諭墟內兩街過狹小・（按：該墟祇有正街與橫街兩條）應予開闊・着令商人將各該店前座拆卸拾尺・然後重新修理門面・限令于五月十日以前辦竣・並在五月二拾日至六月一日期內・要繳納重建兩街費用・甲級店繳共幣九萬元・乙級六萬四千元・丙級三萬二千元・各商人聞訊・均以方今復增加兩項負担・無不叫苦・現在不景氣中・已頻山窮水盡之境・派來之共幹・仍留駐墟中・監督照辦云・

華人西醫

葉求錦 Dr. K. G. Yip 531 Main St. Phone: Off. PA. 1716 " Res. PA. 8485

龔邦耀 Dr. E. B. Gung 193 E. Hastings Phone: Off. PA. 8610 " Res. FA. 8522

趙社鴻 Dr. F. S. Chu 16 E. Hastings Phone: Off. MA. 2053 " Res. West. 1489L1

陳繼堯 Dr. G. H. Chan 628 Main St. Phone: Off. TA. 2824 " Res FA. 5089-L

梁甦魂 Dr. S. W. Leung 426 Main St. Phone: Off. TA. 4934 " Res. KE. 0636

黃永源 Dr. W. Y. Wong 221 Main St Phone: Off. PA. 4709 " Res. FA. 8841

華人牙醫

趙社琨 Dr. W. S. Chu 426 Main St. Phone: Off. TA. 4843 " Res. N.W. 4749R1

李達宸 Dr. D. S. Lee 193 E. Hastings Phone: PA. 7059 Suite 108

中和行公司 加拿大 溫哥華
CHUNG WO HONG CO.
Phone MA. 9612
237 Powell St. Vancouver, B.C.
本號 總代理 陳家菴 招商代理 利權優厚
專治甜尿 甜尿健胰素 返老還童參精

△風濕靈藥
汝之肌肉或骨節有激烈或慢性風濕痛苦如因上痛苦不能工作此是好新聞用浸步頓 TEMPLETONS IRC 即奏效如神每盒六毛五，壹元三毛五或五元各葯房均有五元中最經濟

泰興有限公司 加拿大 雲高華埠
TAI HING COMPANY LTD.
265 E. Pender St. Vancouver, B.C. Canada
新到 皇帝牌十淨新絲苗
唐山雜貨大幫辦到均經精選又靚又好豬肉瓜菜日日新鮮
泰興有限公司謹啟 電話 TA. 1028

滕孖栢銀行
THE CANADIAN BANK OF COMMERCE
501 MAIN STREET, VANCOUVER, B.C.
華友與本分行來往已多年矣。
我們歡迎往埠外諸君隨時以華文或英文通信與本行磋商一切疑問當盡力解答。
本行代客郵電滙款香港手續最簡便及妥當。
我們主張有公債票或其他貴重物件諸君，租賃本行保險箱保存。
我們隨時願爲我新舊華客服務。

OLD INSPECTOR RUM
此霖酒味道醇香酒質甘滑誠人羣之愛品購酒時不可叫取霖酒只可叫取奧路沿市碧打便能認識
UNITED DISTILLERS LTD.
〔此告白並非酒局或卑詩省政府所登載〕

電火專家
裝新修改隨時應命 快捷妥當取價相宜
電話 日 MA. 2501 夜 KE. 0558-R 吳炳暘 參傑啟

◎雲埠洪門体育會

民國四十二年職員表

正會長簡建平　副呂禮庭
正書記楊三德　副簡漢棟
正外交陳秋林　副張　其
正財政黃鴻新　副林保安
正監督林進傑　副馬國亮
正議長簡國安　副林聖田
正國技主任袁一山　副鄭爵勳
科員 關文剛 呂定國 黃炳輝
科員 薛聖接 林賢康 梅樹生
正瑞獅主任陳少荃 副廖卓勝
科員 吳國珍 馬榮浣 歐陽成
余才時 胡爵 林文蔚
球隊總指揮正李華英 副簡建平
教練 雷民盼 馬守夫 孫社傑
陳少荃 伍澤濂 李華英
陳秋林 簡建平 關裕添
蔣榮漢
排球隊長 正馬國亮 副關競雄
足球隊長 正關文剛 副馮浪帆
籃球隊長 正馬榮浣 副蔣磐炎
棒球隊長 正陳秋林 副簡漢棟
乒乓球隊長正蔣榮漢 副林煥棠
顧問 司徒捷予 蔣安翹 黃鴻新
周玉生 呂禮庭 王華進
庶務 楊華牛

柯京民治党籌備購置櫥業委員會職員一覽表

主席 麥箕高　副黃秀簡
文書 司徒昌蔭　副羅怡盛
交際 鍾文心　副龔作幹
財政 譚世力　副譚聲發
監督 周二涂　副譚榮源

◎雲埠達權支社四十二年職員表

正社長 司徒捷予　副 周玉生
正議長 簡國安　副 蔣安翹
正書記 黃鴻新　副 伍澤濂
正財政 張明益　副 黃增業
正外交 周衞全　副梅學 陳秋林
正監督 廖造喜　副呂禮庭 周相
催收員 李福 陳宜談 陳九
幹事 余喜 梁永發 陳德 何發祥
袁龍 余祝中 胡爵
調查部 吳英樓 林相 陳少荃 關崇安 鄭新球 周潤槐
宣傳 林洪公 林貫通 馬國亮 薛覺魂 林聖田 馬享
慈善部 關邦健 簡建平
核數 林保安 宋甘泉
庶務 李瑞 曾京
評議員 全体社員

◎雲埠大公義學校董會民國四十二年職員表

正會長黃義華　副會長關邦健
書記 伍澤濂　財政 鄭其海
監學 馬藝民　周相
核數 宋甘泉　司徒捷予
校董 王華進 蔣安翹
周玉生 黃增業 黃鴻新
林 榮 簡建平 關觀苗
林洪公 岑嘉旺 謝志如
薛聖接 馬心直 張明益
陳宜顯 趙惠南 龔開順
周金滿 林 優 廖造喜
馬 享 陳宜談 周少川
周道金 黃少波 歐陽成
李嘉順 吳英樓 關文萬
梁 有 呂禮庭 李福
趙 學 劉國昌 黃啟莊
鄭振瓊 林 銳 羅 銳
王權柏 馬 煦 鄭新福
鄭光益 雷 根 馮燮坤
張 其 朱宏基 梅拱學
周福就 陳少荃 周永熾
雷紹箕 黃炳輝 蔣日光
盧啟振 黃國連

OLD INSPECTOR RUM
此霖酒味道醇香酒質甘滑誠人羣之愛品購酒時不可叫取霖酒只可叫取奧路沿市碧打便能認識
UNITED DISTILLERS LTD.
〔此告白並非酒局或卑詩省政府所登載〕

加拿大 雲高華
HOTEL SUN AH
100 Pender St. E.
Vancouver, B.C.
電話 MA. 9064
重新廣告
本旅社現新人接手營業大加修飾煥然一新房舍空氣床褥潔淨汽喱溫煖水喉冷熱日夜供應來往利便招呼週到租銀克己僑胞光顧無任歡迎
新亞旅社司理甄法明 余旺啟

廣東麵廠
NIFTY NOODLES LTD.
213 Cordova St. East
Vancouver, B.C. PA. 8850
粗・細・炸麵 中西餐館合用
全蛋干麵
淨干麵
零沽批發 歡迎索辦

加拿大 雲高華
金利源興記
GIM LEE YUEN HING KEE
75 Pender St. E. Vancouver, B.C.
Phone MA. 9743
代理加拿大米偈各種絲苗米
新到菜米瓜仁
潮州芥菜米 莧菜芫茜米
高脚召菜米 菜心松好米
矮脚白菜米 荷豆豆角米
白花芥蘭米 毛瓜苦瓜仁
雪白蘿白米 冬瓜絲瓜仁
唛祝 派店 米 THE CANADA RICE MILLS LTD. VANCOUVER, B.C.
一百磅店派嘜絲苗米
十五磅店派嘜絲苗米

WONG HORNE AGENCIES
INSURANCE
441 GORE AVE
VANCOUVER, B.C.
TAtlow 電話 1754
黃漢 經紀事務所
填報工商入息稅紙 包辦妥當
解決・入籍移民事件
整理・生意數目部記
各種保險，營業買賣

PHONE PA. 6527
雲高華埠 合益公司
HOP YICK CO.
164 Pender St. E.
Vancouver, B.C.
本店專營台灣瓜菜 粗細雜貨 鮮肉燒臘
白油腸臘鴨
精製鴨肝腸鴨下庄發行
臘肉鴨片肉
新到生薑馬蹄粉葛

又一秘詩蒸酒 公司名產 秘詩握・市・潑 加拿大威市杰酒
BC EXPORT
此告白並非酒局或秘詩省政府所登載

◎雲埠達權社通告

爲通告事、照得本社歷年所施行之社員優先權、凡本社社員由正月一號起至六月尾止、在此期內、繳交月費者、五折計算、（總社年捐不在此例）如逾期繳交者收足、特此通告、仰我社員一体知照爲盼、

（附說：本社經由全体社員・選出催收員・李福・陳宜談何發・陳九等君・凡我社員繳交月費者・請交數位催收員毋誤・）

中華民國四十二年三月廿三日　雲埠達權社預告

灕閒

洪門信條

以義氣團結
以忠誠救國
以義俠除奸

THE CHINESE TIMES
The only Chinese newspaper in Vancouver. Published every day except Sundays and holidays by The Chinese Freemasons n Canada Publishers Ltd.

廣東民間掌故小說

俠盜張保仔

禦叔著　（六）（一）

㊀淫婦毒計百般阻撓

便使出百般媚術。向張勇細意溫存。張勇此時。雖已無心鑑顧。却什恩潮起伏。心神不安。竟把保仔的事忘記了。保仔和麟角二人、在下面聽候叔父。檢拾細軟。保護他一齊避禍。不料候了許久。仍不見張勇下樓。遠一些聲响也沒有。候得心焦。暗想不好！叔父做事如此迂緩。萬一官兵大至。那時如何脫身？越想越急。便向上面大叫。叔叔。檢好也未。快快來啊！叫了兩聲。不見答應。原來張勇雙耳。有些「撞聲」。保仔那裏知到。不禁慌起來。立叫大師兄邵麟。速往太平沙街口把守住。是防官兵來到。又叫二師兄鄭角。守着大門。不許家人出入。自己手執五環七星刀。飛跑上樓。搶入房中。一望。原來張勇并不是收拾細軟。只睡在床上。那淫婦孫氏。正替他槌骨哩！保仔又驚又怒。也顧不得什麼。跑近床前。叫聲：叔叔官兵將至。禍在燃眉了。還不快些檢拾財物。更待何時呢？張勇起身。滿不在乎也似的。曰：我不走了！保仔聞言大驚。知道叔父必被那淫婦讒言所惑。臨時轉意。不禁大怒。但仍啞忍住。曰：叔叔。你以爲此乃我一人之罪。不干你事麼。雖然朝庭國法。乃是如此。但現在那些貪官汚吏。祇知擇肥而噬。不管什麼國法的！如果姪兒不顧叔父而去。則叔父必給那些貪官汚吏難爲。非至傾家蕩產。送了性命不止。月前爲了錦新那畜生的事。叔叔也已吃過貪官汚吏的苦頭了。現在官兵未至。侄兒等可保護得叔父離開虎口。否則官兵大至之時。那便難以維護了！叔叔。不要猶豫不決。還聽侄兒之勸吧！張勇聆言。如夢方覺。忙跳下床來。取匙便要開箱。那淫婦見計劃失敗。大急起來。竟然不知死活。牽住張勇。口中祇說。老爺不要去！張勇被牽住。無法開鎖。

△羊城故事

三女騙一男

何曰。「領惠良多。敢不承命。今且醉且飽。欲請辭矣」。婦又曰。「先生全無醉狀。室無別人。妾當奉獻一杯。以酬雅意」。言畢。滿酌一杯。輕舒玉手。含笑以進。何慌忙起立。頻呼不敢。推却不已。而婦老實不客氣。以酒灌何咀。媚眼如絲。老何不禁酒心未醉。而色心先醉。一飲而盡。酒爲色之媒。老何幾至玉山頹倒。態狀漸狂。上下其手。婦亦不拒。乃携手入帳。作神女會襄王之舉矣。婦曰。「余家我爲嫡室。尚有一妾。日間歸家時。君愼勿露痕跡以免爲彼窺破」。何曰。「汝弍人可分居也」。婦云足招人疑。決不可。何又曰。「我有一法。可掩其口」。婦笑曰。「以金賂之乎」。何云非也。但恐汝不能從我矣。婦曰「今余身已許君。有何不從」。何曰。「既如是則易矣。可將之灌醉由我汚之。則能掩其口矣」。婦曰。「姑試之可矣」。遂依計而行。果能如願。何乃遷居其家。以一舉而得。大喜不勝矣。惟婦有巨資。用度全不吝惜。何以其日用品物不善採買。多爲人搕老襯。乃代傭婦掛已之名義。暫發帳簿。以便取携且利其價廉也。一日。婦對何曰。「妾之金欵暗嫌其輕。可將之加重。多銀多少。自當送還」。而庶妾曰「加重金欵。又費工資。不若找一對爲佳」。婦稱善。乃曰「你亦應要一對。以免謂我偏自己。妾云甚佳。乃託何往購買。何欲出戶。忽來一信。婦拆而視之。喜曰。「又有租收矣」。轉爲對何曰。「毋須購金欵。可轉購大鑽石三粒爲佳」。何乃去。四出奔走。購得名貴鑽石三粒。婦又曰。「三粒不足分配。再購一粒」。何又去。比返。則人去樓空。傢私亦搬遷。始知婦乃女馬騙。何誤入其計。耗店欵之半。大呼荷荷不已。（已完）

粉碎獨裁者和擁護獨裁者的迷夢

大陸難民

民主·獨裁·我任你選擇。誰也愛民主。恨獨裁。本難民也因爲愛民主恨獨裁才逃出了鐵幕而走到自由民主國家裏來。同時爲人類爲祖國的而願意我這一輩子的反獨裁力量。

洪門民治黨人士布滿全球。加拿大的洪門人士也很多。都是愛好自由擁護民主而努力做那救僑救國與及中西的公益工作。幷且。他們具有冒險。向上。團結。互助的精神。所以能夠建立宏大事業的基礎。各埠都有規模的黨部。

洪門民治黨的起原。是那些志士仁人爲復國救民義不帝秦而組立的。招集賢豪。屢起義師。捐軀斷脰。前仆後繼。追隨反清反獨裁的熱血奮鬥。是令人可感可佩的像那河口之役。惠州之役。漢口之役。黃花岡之役等等。幾乎完全是洪門人士直接行動。遂有辛亥反正。民國成立的大勛。而抗戰時役。也盡了很大的輸財出力的義舉。這是衆所周知的事實。用不着多說了。但是。自從國黨當權。實行獨裁的撈什子。官貪吏汚。罔恤民生。弄致民窮財盡。國勢日危。萬民憤怨。離心離德。遂使到狡詐殘暴的共產黨。乘机漁利。就把大好河山搶奪去了。而有今天人民的遭受苦難。

獨裁政府。雖然被迫跑去了台灣。惟是獨裁如故。腐敗如故。幾成萬劫不復的局面。

這也是事實。乃竟有某浪人胆敢替他們擁護。不知是何心肝？

所以。使我們更恨那口是心非。生成狡猾擁護獨裁的癲狗。我洪門人士。於一九五零年正月在雲哥華。舉行全美洲洪門懇親會時。曾提議獨裁政權之不是。決定成立洪門反獨裁會。並曾致電聲介石與毛澤東。批評老蔣的獨裁。反對毛黨的勒索。各事都有根據。並非如那浪人所說的反對獨裁是甘爲毛黨勒索而効力的。那浪人誣指的言語。對我大陸難民及各善良華僑的立意中傷。顯然無中生有。捕風捉影。我們的眼睛是雪亮的。一切事實擺在眼前。誰敢反民主。誰敢獨裁。就打垮誰。來吧！我們始終爲反獨裁而努力。粉碎獨裁者和擁護獨裁者的迷夢。

舊詩新話

㊂顏志炎

江上

江上逍遙昨晚遊。百端交集到心頭。逝波渺渺偏停棹。落日斜斜獨下樓。常有叢林栖倦鳥。應無羅網困閒鷗。此身歸納知何處。飄蕩還如不繫舟。（宣統三年八月初七日。一九壹一年九月廿八日。）

芝城登樓望湖二首

閑來乘興偶登樓。激灩湖光似抹油。來往人間誰着眼。逍遙天外自昂頭。半生落落殊難合。四顧茫茫每易愁。不識鄉關何處是。白雲黃葉滿山秋。

一觸前塵倦客途。懷歸王粲益羈孤。雲山遠隔傳書雁。煙水深容漏網魚。隱約埠形新舊別。依稀風景古今殊。（芝加高城近大湖。近來湖邊填成一片大地。暫爲遊戲場。）詩情畫意都忘却。予欲無言對此湖。（辛亥年十月六日。壹九一壹年十壹月二十五日）（未完）

唱白欖（急口令）

爲某浪人之醜詩而謳

大陸難民

一團烏漆漆。自矜好博學。散碎不成文。好似爛埕泥。信仰各自由。何以亂挑剔。如果係精仔。不會覓屎撥。執政係何黨。攪到滿天黑。既被矮仔打。又遭共党殺。政治多汚糟。不值一個桔。咁樣累國人。重敢向人責。唔知快改過。急速求原宥。作惡還大聲。自甘爲戎首。以爲武藝高。拳脚都識透。誰知大打輸。富堂竟出醜。皂白理唔分。純然是老卵。長矛大施威。恐防汝生銹。笑謔仍好心。望你莫變獸。若果不聽話。再數你到臭。

暮春懷晚香坡

詩界　顏志炎

春風和暖晚香坡　雪解高山水滿河
樓上旌旗紅映日　岸邊林樹綠搖波
重遊舊地雛愁重　追慕洪門義氣多
猶憶公園風景好　自看雲水自行歌

和顏志炎先生遊春有感

余兆滋

其一

雅士遊春未得閒　芳芬似錦滿塵寰
颺紅曲澗榮溪水　鎖翠斜巒複疊山
撲蝶有聲防入夢　調鸚教語可開顏
須知麗景非常有　與致尤應待月還

其二

涵道寬心覺自閒　炎涼澈透閱人寰
踢躂耀采驚穿柳　徐疾廻風雉舞山
水榭聽歌聊快耳　花村酌酒藉怡顏
郊鐙吐火當知夜　緩步吟風弄月還

余壽仁堂
YEE SO YEN TONG
232 Main St. VANCOUVER, B. C

斷尾心氣痛丸 每個二元五毛
三個見功不受COD
見諒欲知詳細函索即奉
總理代售
永 Wing Chung Co. 254 Pender St. E. Vancouver, B.C.
香 Hong Kong Co. 149 Pender St. E. Vancouver, B.C.

輔行雜貨公司
國營商場
新到
瓜菜種子發售
FOO HUNG COMPANY LTD.
129-131 PENDER ST. E. PHONE PACIFIC 6635
VANCOUVER, B. C. CANADA

天廚味精廠出品
味精
各商號均有發售

Phone: MArine 7810 RES. MArine 0908
黃宏燕保險事務所
FUNG WONG INSURANCE AGENCY
416 Columbia Ave. Vancouver, B.C
代理人壽燕梳樓宇保險實業買賣
代樓廚什板紙園工代填入籍移民養老附「生活書店」新到古今小說雜誌學校課本文房字帖信札作文日記歌集

◎卡城反獨裁會支部職員表

主席　周瑞炳　張椿稹
財政　黃福開　梁裕昌
文書　黃寶森　張炎欣
監督　馬立民　張炳進
宣傳　黎家振　鄧國良　馬國棟
　　謝　智　林三合　羅護世
　　林　茂　袁競忠　司徒彩文
交際　李廷俊　林遠進
募捐員　張椿積　曾北堯　黃桂棠
　　方　來　鄺南勝　張林閏
　　馬恒倫　黃琴章
議長　周拔家　馬奕棠
核數　梅　鉅　余和進
顧問　余鴻惠　黃東文
　　鄧杜儒　鄭庚林

◎雲埠達權社實業部

民國四十二年職員表
總理　周玉生
書記　蔣安翹
財政　關邦健
外交　簡國安
監督　林保安
董事　司徒捷予　簡建平　黃鴻新
　　伍澤漣　黃增業　羅傳護
　　張明益　陳宜談　宋甘泉
　　張　其　周衡全　廖遵喜
　　陳秋霖　周　相　簡崇澤

加拿大雲高埠
鐵利烟草有限公司
Heatley Trading Co. Ltd.
71 East Pender St., Vancouver, B.C.
Phone MA. 5860 5783
代理
各種香煙蔴糖發行
大小光顧一律歡迎
地址在金利源興記右隣

永隆雜貨公司
WING LUNG CO.
142 E. Pender St.
Phone PA. 1734
VANCOUVER. B. C.
專營合時瓜菜
祖國雜貨水貨
鮮肉金猪火鴨
精製臘腸臘鴨

雲埠著名燒臘中西雜貨合時瓜菜零沽發行一律歡迎
新民生公司　片打街東式七八號
雲埠新鮮肉品
美生鷄林　電話：PA.八八壹七
新春時期大幫靚鷄歡迎光顧免費送到
Sun Min Sang & Mee Sang Co.
278 E. Pender St.
Vancouver, B. C.
Phone PA. 8817

注意
Pitman Optical
文匹眼鏡舖
J. J. Abramson
I. F. Hollenberg
眼驗家專鏡配
新址
734 Granville St.
層下地
Vancouver Block
MArine 0928
鏡眼製配備俱色色

雲埠廣德隆春夏服裝
◎安閒大雅之各欵輕便新式外套
◎各種各欵人絲，棉紗，羊毛，內衣

BROADWAY HOTEL
Phone PA-3445
Hastings & Columbia
Vancouver 4, B. C.
百老滙大旅店
接近華區
安寧雅潔
電梯電話
私用浴室
附設齊備

△國內新聞▽

江門富商離奇罪名 結交記者都有罪

近鐫得鉅款大酒金錢恢復自由

新會訊．江門儒安路向爲本市最繁榮馬路．往昔鉅大老商號均在此．乃全市精華所在．該路與堤中路之十字路口．尤爲最旺盛之處．江寧大酒店樓下一連連四間舖之金陵百貨公司．即位于此　開業以來．營業甚暢　該公司係復員後開設之任務

．嗣後大利．卅七年下半年擴展經營．一連打通四間舖位．規模相當．該公司爲股份生意．經理人區玉壺．本縣棠下人．四拾歲．在江門商場中．頗有名望．區有友任職六邑大華日報．該公司擴張開幕時．友曾送一鏡以賀．易手後．區爲避免麻煩．將友所贈之鏡拆除．五反後．區已爲店員反到喘不過氣．損失財貨極鉅大．詎共方再發動店員陳顯向縣共告發．謂區過去曾與反動記者聯絡．利用記者行賄水警隊及關員　藉以私運洋貨入口．致積得財產不少云云．（按記者無此力量．無非羅織成罪而已）區被拘．堅不認罪．陳極力指證．謂公司一柱上之玻璃鏡係反動記者所贈送解放後方除去．迫區要承認確與水警及關員聯絡　區仍力辯無此事．縣長遂將區囚禁多月．近籌得鉅款大洒金錢　至昨月六日釋放．傳用去人民幣四五千萬元云

台山組區民兵基幹團 挑選骨幹民兵充任

台山訊．本縣自令各鄉民擴充至二三百名不等後　繼而聯合三四鄉成立基幹連．每連人數規定一百廿五名　現各區又組織民兵基幹團．由所謂骨幹民兵充任．但須具有下列五條件始能合格㈠歷史清白㈡思想前進㈢有勞動力㈣肯決心爲人民工作㈤無家庭負擔體格強壯．但尤須經上級核准．始能加入．每區確定人數由一千至千五間．現已積極挑選組編中．如尋區已在昨月二日正式成立．三區於九日在斗山人民廣場宣誓成立．查此等所謂民兵基幹團．即民兵之尤者　共乃突有此組織　可能賦予較維持治安更大之任務

恒美學生誣報 累了父母入獄

中山訊　縣長譚桂明．爲毒化兒童　通令各鄉村小學組織所謂兒童隊利用其對家庭及親屬鑽黑．監視檢舉等工作．幷須每日報告一事．一般兒童頭腦簡單．謬妄舉報．累親友被拘者不知凡幾．十二日晨拾八鄉恒美中心學校二年級學生李世界著名偵探小說烏金雀　三毛五大俠雌雄劍　二冊　六毫五崑崙正氣劍三毫五　簡明珠算四毛怪俠醉羅漢　四冊　壹元二毛五黃飛鴻與林世榮傳　二冊　六毫五英漢五用辭典　三元五

華新書局 新到書籍

性愛叢書 合購六冊特價三元八五

男女必讀結婚性典　壹元壹
性慾奇談。男女性交的方法七毫五
性愛新術。生命的花冠　七毫五
性愛傳奇。性道德的準標　六毫
健康性生活。性是幸福的源泉五毫
女子性教育。結婚前後的性愛五毫
異艷饞迷錄十八冊　七元二
火海愁城　碧侶著　四冊　壹元九五
雲維花絮錄五毫　美洲新性史五毫
魔的呼聲時代曲一厚冊　壹元
最新夢曲錄音歌聲一巨冊　壹元壹
驚飛新歌選四毫　西施新歌選四毫
實用攝影學　貳元一毫五
收音机自製及修理　五毫
少年電器實驗　五毫
最新無線電入門　五毫
中國殺人王大戰芝加哥上中下壹元
中國殺人王大戰玻璃党二冊七毫五
中國殺人王大破三雄堂二冊五毫九
中國殺人王橫渡太平洋二冊五毫九
無敵大偵探　四冊　壹元二毫五
無敵大偵探續集　三冊　九毫五
間諜特務殺星降地球　三冊　九毫
血染花月樓緣怨冤　三毫五
鬧兒菩鬼話連篇　五毫
白衣女魅四毫五　玩刀的女人五毫五
女飛賊黃鶯故事籠中鳥　六毫

新亞公寓
SUN AH
242 POWELL ST.
VANCOUVER, B.C.
電話 TA. 4091

WAH SUN BOOK SHOP
82 Pender St. E. Vancouver B.C.

關邦健遷址啟事
敢者弟遷囘自建跑路街門牌二百四十二號新亞公寓新址照常爲新舊客辦理來往手續如蒙垂委請由新亞公寓接址賜教特此奉告遠近親友知之

廣珍金器舖
常備新顯中西首飾
各種著名手錶袋錶
IKwong Chin Ho Co. PA. 5816
39 Pender St. E. Vancouver. B.C.

加拿大最溫和及最美味之煙仔
Player's

驅名　上品
天香鹽原庄鹽豆老抽油
聞其香　請辨其色便知其爲上品　嘗其味
幷製原抽，原豉，豆腐，腐乳，蝕濟味素，兼辦豆，米，油麵，海味，貨辦行情函索即奉
天香醬園主啓
Canadian Soya Industries Ltd.
2131 Dundas St. Vancouver, B.C.
HA. 3788

◎馬遜修傢私製造廠
A. B. C. Co. 353 E. Cordova St. Vancouver 4, B.C. TA. 3468

修整鐘錶
卑詩押舖內有華人馬氏經驗修整時計工作包好價錢相宜
B.C. COLLATERAL
77 E. HASTINGS ST.

廣隆行
KWONG YEE LUNG CO.
135 Pender ST. E.
Vancouver, B.C. Phone PA. 5652
新到鹹魚雜貨　抽油醬料　參茸藥料　如蒙光顧極表歡迎
加拿大雲高華大稻

BAMBOO TERRACE
155 PENDER ST. E.
Vancouver, B.C. Phone MA. 1935
竹林餐館　雲埠著名大筵小酌　隨時應命　上等廚師　烹調巧精　地方雅潔　招呼眞誠　貴客光顧　無任歡迎
本館主人啓

美盛金舖
十足金業首飾各廠大小鐘標各款眼鏡　司理鄧滋逢鄧騫嬋敢
MEE SHING
434 Columbia Ave. MA. 2501
Vancouver, B. C.

THE ROYAL BANK OF CANADA
在定市書夾內頒列于位行支
本行接駁香港滙單．莫論郵滙電滙．均能轉駁．安當．價格相宜．歡迎華友貯蓄。

時伊頓公司
THE T. EATON Co LIMITED
BRITISH COLUMBIA
VANCOUVER CANADA
君在伊頓百貨公司交易　值得伊頓之著名担保貨物包令滿意　否則原銀奉回所滿意者即其價錢貨質價值與服務等是也與伊頓交易最爲君君的信任

Now! GB enriched
GENERAL BAKERIES LIMITED

陳因醫學博士
DR. THEODORE Y. CHANG
1665 WEST BROADWAY
VANCOUVER 9, B.C.
PHONES: OFFICE - CE. 5813 RES. - WEST 1050R2
內外全科　專治理肝二四．五．上午十一點至十二點半在越社衛醫館診症
割科專科　醫館設在雲華步威街西門牌一六五號下午四點至五點診症

OWL DRUG CO.
澳路藥材舖
聘有華人店員在喜市定夾緬街服務支店在喜市定街夾亞丽街
六合一維他命補丸　三元七毛五
R & G French Soap　法國香鹼　三件沽壹元五毛

B.C. COLLATERAL
77 E. Hastings St.
卑詩押舖廣告
携來此告白利息計平的
當

暗市黨長壽店
ARMSTRONG & CO.
304 Dunlevy Ave. HA 0141

新發明奇異藥水
功用
惡毒大瘡　酒米暗瘡　跌打損傷　食滯飽脹　無名腫毒　脚生凍瘡　虫蚊咬傷　嘔吐水瀉　皮膚濕毒　風火牙痛　週身鹹粒　肚痛氣痛　瘡癤疥癩　口舌損爛　筋骨疼痛　腰背脊痛
此藥內服外搽併用，效驗如神，早經風行全球各埠，有口皆碑，
【價目】每樽大號壹元二毛五　二號七毛五　三號三毛
各埠各大商店均有代理
總批發處雲高華　五洲大藥房
ENG CHOW CO. 104 E. PENDER ST.
VANCOUVER, B.C.

McGAVIN'S BREAD
麥嘉雲麵包
◎經濟餐
麥嘉雲的麵包適合衛生豐於滋養兒質甜味美確對經濟餐有莫大之助力實該麵包之鮮明與價值蓄有感人之處也倘購試之請認招牌麥嘉雲的好麵包是爾每餐的好伴侶

重新廣告
本旅館新人接手營業大加改良煥然一新房舍通爽汽喉溫煖床褥買新清潔水喉冷熱招待妥當來往便捷僑胞光顧特別歡迎
NEW WORLD ROOMS
176 Pender St. E. Tel, PA. 9035
Vancouver, B. C.
新世界旅館　司理盧金生　黃國遠

Chungking Chop Suey
178 East Pender St.
Vancouver, B.C. Canada.
MArine 1734
重慶唐餐館．雲城第一家．日夜不停市．菜晏頂瓜瓜．大譜兼小酌．隨時可應駕．男女福胞呀．請來幫襯吓．

HARRY JAMES
INSURANCE & REAL ESTATE
212 KEEFER ST. TAtlow 1377
◎住宅出賣
六房壁登塗灰屋三合土土庫大煲爐離華埠及緬街以東四個部落金屋圍新寫東端之最相宜的實業取價六千五百元先付現款壹千元便可成交又六房住宅無土庫附近緬街屋料極佳取價五千四百元要現款交易
本處幷有許多其他住宅出賣請來洽商
吳國華辦事處啓

◎名種紙料學問
本店常有各種紙料發行及學校文房用品發售華友光顧極表歡迎
SMITH DAVIDSON & LECKY LTD.
VANCOUVER, VICTORIA, B. C.
市勿地威臣紙公司謹啟

榮榮腊味製造廠
批發　全球
WING WING CO. LTD.
458 Hastings St. E. HAst. 3041
Vancouver, B.C. 電話 喜市定三四

社論

亞聖誕節與其教道之發凡

(二)

且孟子之言性善也、其以人人皆可爲善也、惟人人於形色體魄之中、則爲體魄所拘役、於聲色臭味之中、則爲物交所弊、蔽於生生世世業識之內、則爲習氣所錮、故性不能盡善、而各隨其明闇、輕清重濁以發之、要有隨舜所舍、終不能沒、苟能養之、終可以人人盡善。蓋惟人人有此性、而後得同好仁而惡暴、同好文明而惡野蠻、同好進化而惡退化、極之故可至太平之世、大同之道、建德之國也。

若無好懿德之性、則世界只有退化、人道將爲禽獸所吞食而立盡、豈復有今之文明乎、此孟子揆天則而爲言、推人道於至尊、令人不自暴棄、以爲太平之基乎　所以孟子有謂凡舜其情、則可以爲善矣、若夫爲不善、則非才之罪也、蓋以情而可善矣。

再以今說解釋之、性之不善　皆由惡劣環境以陷溺之、而以他力改善環境、或以自力抵抗環境、則性善之本能、自然恢復、亦即孟子所謂先立乎其大、則其小者不能奪也、而其認爲抵抗苛酷之環境、最爲重要　是故有「天將降大任於是人也、必先苦其心志　勞其筋骨、餓其體膚　空乏其身、行拂亂其所爲、所以動心忍性　增益其所不能、人恆過　然後能改、困於心、衡於慮　而後作、徵於色、發於聲、而後喻。

入則無法家拂士、出則無敵國外患者、國恆亡、然後知生於憂患、而死於安樂也、此性善推源之說也、至於「言必稱堯舜」者、以堯舜爲太平世民主之聖、皆推不忍之性、以爲仁政、得人道之至、以爲人矩者　儲子曰、王便嬖夫子、果有以異於人乎　孟子曰　何以異於人哉　堯舜與人同耳、蓋以爲人人性善　堯舜亦不過性善　故堯舜與人人平等相同　此孟子明人人當自立皆平等、乃太平大同世之極、而人益不可暴棄自賊、失其堯舜之資格矣。（略徵引康氏說）。

（未完）

被兩列火車輾傷之西人已斃命

卡技利拾四日加拿大社電　安省永成埠西人密卡夫氏、年卅七歲、上星期六晚、在卡技利東區之火車路十字口、先後被兩列火車輾傷、今晨在卡技利醫院斃命、據稱密卡夫氏、先被一列火車輾過　四分鐘後　又爲另一列火車再輾、其由右手臂至肩膊被輾斷、全身受重傷、據警察稱、事後密卡夫、復爲第二列火車輾過、亦未可知云。

加騎警監視 篤加波人行動

汝倫慎電、加騎警將開始監視式百五拾名篤加波人之行動、冀圖找出一部份之極端恐怖份子、騎警接到之名單、係由正當之篤加波人及會部份之改過恐怖份子提供、初時彼等拒絕交出名單、後經騎警答允保障彼等之安全、彼然後交出、現在柯京已拘出彼若再有任何暴動行爲　則卑詩省政府有權要求派出團隊維持秩序云。

警察毆人被判降級

禮慨電、警察委員會　昨日判決巡邏伍長羅便臣。因有一對青年犯被他毆打行爲　他現被降級爲代理伍長。行執六個月、另一警士被控犯同樣罪名、則判無罪。查該兩青年在正月一日　因飲醉酒駕車、後被警局拘留　判罪入獄十四天。在四月廿七日、該兩青年供稱　謂被喚警察毆打、官府乃將兩警察拘于案。

菲爾敦女士親共 被拒入境

柯京電、加移民部長、昨日對上議院解釋稱、該部拒絕批准菲爾敦女士入境之原因、因菲爾敦有親共行動、彼繼謂菲爾敦曾于一九五一年訪問北高麗軍隊時、曾作廣播攻擊聯軍、因此引起英國總檢察官擬提出她爲叛國罪起訴　查菲爾敦女士、因赴北高麗訪問後　她返英國時、伊乃失去其英政府設計委員之職任。

陳納德民航公司 空運接濟寮國法軍

香港聯合社電、已退職之美國少將陳納德、其民航運輸公司昨日透露、謂該公司之機員、現正駕駛壹九型式之軍事運貨飛機、前往接濟在越南寮國對共軍作戰之軍隊、該等飛機係屬于美國空軍者、前日該公司拒絕證實或否認該報告、該該公司辦事處稱、不知該公司是否代美國空軍或代法國執行職務、聞首次在寮國投下之軍用品、以接濟作戰部隊、係在五月八日、此後即作經常飛行云。

◎零沽魚舖平賣

零沽魚舖一間地位適中生意暢旺因東主抱病迫要賤價發賣取價壹千五百元如意者請與下列洽商

1830 Commercial Dr.

下午六點半後電話 HA. 6131M

◎承買飯館生意聲明

啟者弟現在緬省利曾埠 The Pas, Man. 承買西方卡笠飯館 Occidental Club 全盤生意倘中西人士與該飯館有數目轇轕未清者希於六月一日以前與舊人理妥否則交易清楚之後概與承買人無涉特此聲明以免後論

麥禮松預啟

打字機 寫字檯 夾萬 發售

Len. Bird 區下 MA. 1646

裝修水龍油色漆花紙

裝修水龍水廁油色漆花紙快捷妥當估價不取分文FA. 3629M 周祥啟

◎西餐館出賣

啟者今有飯館連實業出賣在亞省云啡羅埠向來生意暢旺今因股東志圖別業願將全盤生意連樓業出賣如有遠近僑胞欲營斯業者函商面議均好

本館主人啟

UNION CAFE
WINFIELD, ALTA.

◎住宅出賣

六房住家屋在豁都華街東六六八號取價六千三百元現銀交易如意者請到哥林比亞街四一壹號或由電話：TA. 1003 與黃一平接洽

◎梁定邦帽店又搬去 緬街五四三號開檔

洗毡帽工作好每件收費壹元

LEONG'S HAT SHOP
543 Main St. Vancouver, B. C.

◎餐館出賣

餐館兼凉水雪糕生意向來暢旺又適合住眷本人因有別務遠行特別平賣勿失良機

有丁餐館啟

U. N. Cafe Hythe, Alta.

◎哀謝

哀啟者先考諱漢字祁梅陳公府君慟于民國四十二年四月廿六日丑時病終正寢積閏享壽七十有一歲不孝金牛遠居祖國弗克親視含殮聞耗祇遵禮成服經于五月二日在參臣殯儀館開喪扶柩歸土安葬于寶路屋墳塲荷蒙會堂社宗親戚友世誼厚贈賻儀花圈親臨執紼素車隨行高誼隆情歿存均感諱此誌謝

孤哀子　金牛　泣血稽顙
女　如意　泣血飲袒
厚惠芳名　恕不稱呼

〔賻儀〕陳頴川總堂　雲標　陳欽立護　相雲　李亦唐　每拾元
立春　福如　李業森　雲嘉夫婦　雲惠　每弍拾元
立在　雲周　雲意　每拾五元
立任　讓典　華彥　合利園　李華
鉗合家　謀灼　立灼　每拾元
李毓瀅李毓芬仝
司徒英石貴子衡仝拾元　雲輯九元
林禮斌林滉德林灼如林國輝仝拾元
鄧有爲徐錦濤廖華舜馬啟亮李培光仝拾元　李旺李華炘周家斜仝拾弍元
五毛　雲銳拾弍元　立才　祁欽
立護　雲苞　立蕃　立三　悅華　象維
德榮　滋大　保源　米榮　祁沾
百鍊　振文　孫齡　典有　棟謀
炯堯　雲暖　周蔭棠　孫捷　祥和
僑燕房　星聚房　李天助　孫譚
陳栢銓夫婦　黃祝求夫婦　孔墉
韋基恩夫婦　劉和樂　品乾　玉泉
蔣頌可　鄧金照　湯龍駟夫婦　每五元　林穗秩穗穉仝五元　黃漢民
俊偉仝五元　廖達蔣勤仝五元
典源　孫鏡　李樂天夫婦　每四元
趙九洪岑永熊仝四元　崔杏　鄒欽
祁漢　孫宏　謀敦　宜棠　雲有
雷惜翁　秦北夫婦　秦北山夫婦
陳五妹　每二元　宗偉　漢昆　孔寅
載德　李理炎　計旺　雲親　黃錫
建彥　立儀　雲廩　關瑞生　祁杏
宗穫　沛業　振焯　秋蓮　黃福耀
銳明　區孫錦　梁壽春　蔣爵可

任執　余發　余深　黃照岡　廖九
呂緒樓　廖宏燕　林榮敬　鄧銳楠
劉遂希　每弍元　馬啟光　張華大
每壹元五毛　馬心民　雄英　鄧解
立兆　枝典、譚申　阮辰　合益
祁就　陳林　林仕堯　傳台　廖乾
鄧享　李希任　伍學聖　伍學賢
巢衍焯　余央潤　梁英耀　林德旺
欽明　阮旺　李學煥　崔耀　余芳
林時渠　每壹元　黃基五毛
司徒鴻常　李維視　陳基　劉光教
周榮瑞　黃堯　謝長福　李仁讓
周在璋　馬尚才　李豪伯　陳恩華
李炳樞　民晏樓　劉芬　以上合共
捐四拾壹元二毛五

（素車）陳頴川總堂誄文素車
頴川警報社誄文素車　雲埠岡州總會館誄文素車　岡州會館支部誄文素車　綽然房素車　悅耀然房車　僑燕房車　萬源房車　合利園車　林斌合家車　典源車　欽利車　葉焯車　李業森雷惜餘仝車　陳裕培車　林穗秩合家車　李華鉗合家車　李葉南　周成鉅　李華炘　周家斜仝車　黃榮鏞　林鉄郎　吳其　徐洛賢　周朝鎬　蔡元隆　仝車　龔定榮　廖宏燕　李樹元　馬心民　曾傳蕭　曹熾榮　仝車　李毓瀅　毓芬仝車　羅景培　謝長福仝車　黃蟾求　劉光怡　葉求銘　林其進　仝車　李豪伯　民晏樓　李如山仝車　李胄虞　李陳瑞瓊　仝車　華彥　烟典　仝車

（花圈）陳頴川總堂　頴川書報社　雲埠岡州總會館　岡州會館支部　雲埠綽然房　悅耀然房　域埠綽然房　李華鉗合家　高福祺合家　林穗秩林穗穉仝　關祝華醫祝漢仝　馬存創馬培嬸仝　黃英劉孔美仝　黃子衡黃炎燊仝　李葉南李華炘周家斜仝　岑垣夫婦　湯龍駟合家　林烟合家　高雲山　劉三才葉焯楠仝　羅景培劉旺仝　樂園俱樂部　李毓瀅毓芬仝　陳來德夫人陳裕培仝　同益公司陳祖開仝　黃確文黃榮鍊仝　華彥烟典仝　陳滋大李和仝　林穗秩林福來仝　振文合家　周成鉅　周順榮徐秩燕仝　李如川　余超平李仲和　轟瑞錦仝　黃蟾求劉光怡葉求銘關廷光林其進仝　楊北安北旺北華北達仝　林鉄郎龔定燊　周朝鎬蔡元隆李樹元馬心民仝　黃榮蘭廖宏燕徐洛賢傳燾吳其曹熾榮仝　宏利人壽燕梳公司全体花圈　司徒鴻常李維視陳基李炳樞黃堯謝長福劉芬陳恩華周仝璋周榮瑞李豪伯民晏樓李仁讓馬才尚劉光教仝

（以上每花圈）

西人 Mr & Mrs Tim Shenatt
On behalf of the immediate family of the late Chan Horne, we wish to thank the Manufacturer Life Insurance Co. of Canada and the staff of the Victoria office for their kind and considerate assistance.
Mr. McTavish, Mr. Wells, Mr. Rycroft Dr. Russell, Mr. Sterratt, Mr. Oakley Mr. Teeming, Mrs Tony, 或有差漏　希祈原諒

選詩請詩 夫亞詩選

詩詩亞夫之政綱

VOTE CCF

㈠立一新例做工權利不分種界及宗教
㈡改良移民例
㈢保護兒童教育權利
㈣減輕醫院保險費、入院免費、窮者免費。
㈤自由車保險照成本價計算
㈥各種電力及交通歸政府管轄
㈦立例實行每星期做四十点鐘每年放假兩星期及大日子亦有人工支給

代東

謹擇五月十七日「星期日」午后一時爲本總公所新址落成舉行喬遷典禮敬治潔茗候　駕同日下午五時半在重慶酒家公宴屆期恭請各貴社團暨至德總分堂及本族團体與伯叔昆仲嬸姆姊妹賁臨助慶指示一切藉增光寵曷勝榮幸

加拿大愛蓮華

愛蓮總公所仝人敬約

OYLIN KNOG SHAW
370 Powell St. (P.O. Box 527) Vancouver 4, B.C. Canada

★均安號★　總代理總統輪船兼飛機

香港來雲埠飛機票大減價
新客每位五百元
本號代理★快捷妥當

專代內地僑梓接客由飛機或火車轉送往各目的地取費從廉

由香港往大埠船期
威爾遜總統　五月九日
克利夫蘭總統　五月廿一
威爾遜總統　六月廿四

由港開來大埠總統船男女客位可能在本代理處預購付港應用得搭指定船位前來快捷妥當

本號爲環球航空公司協會會員代理世界各航線飛機客票并與各鉄路輪船互相連接如蒙賜顧及有關于旅行一切手續妥爲辦理

均安號馬林屏愛
坤炳余德均馬
Quon On Co. Ltd.
254½ Pender St. E.
Vancouver, B. C.
TEL. PA. 1025

利同昌旅行社
Marwon Travel Service
541 Fisgard St.
Victoria, B. C.

◎中國洪門民治黨駐加國總支部通告

第吉屆報字第八號

爲通告事、本總支部於二月中旬、曾爲本党駐柯分部購樓、發動向全加洪門机關募捐款項、以期早觀厥成、爲本党發展加東黨務、本總支部原定三月十五日結束該款項、惟今仍有洪門机關未將捐册及款項寄回、希該各洪門机關、於五月十五日前將捐册及款項、一並寄回本總支部、以清手續、是爲至要、此佈　右通告

中國洪門民治黨駐加國各支分部暨各洪門机關

中國洪門民治党駐加國總支部　委員蔣安翹
秘書簡建平

中華民國四十二年四月廿二日

元發雜貨藥材發行

Yuen Fat Wah Jung Co. Ltd.
262 Pender St. E.
(PA. 1548) Vancouver 4, B.C.

第五期：五月壹號由安娜馬士基輪
運到　大帮
消暑醬料！檸檬醬　仁面醬
蘇梅醬　海鮮醬
應時罐頭果品　盅元眼　盅荔枝
盅苦瓜　盅什錦
涼粉草　裹蒸粽竹葉　大糯米
「全部新貨，保證滿意」
請留意焉。

利僑貿易行

LE-KIU IMPORTING CO. LTD.
Phones: MA 8105 MA 8950
256 E. Pender St. Vancouver 4, B.C.

各種鮮美咸魚　齊備雜貨
藥材補劑　適時物品　又到
最靚上米　本號常備
大量供應
中國經理有限公司代理燕梳實業
附設利僑大旅店招待來往客商
香港聯號 僑英行辦莊滙兌 進出口貨 船機客務

華高雲 庚利公司 特別推薦。

百年老號高生益豉油廠
增設港澳大晒場貨正質
潔保証衛生色味上乘全
無雜質光顧僑胞請認明
中英政府註册商標方不
致誤焉

GANGLEY TRADING LTD.
280 PENDER ST. E. Phone TA. 7931
VANCOUVER 4, B. C.

雲埠國信有限公司

總代理
Kuo Seun Importers Co. Ltd.
87-89-91 E. Pender St.
Vancouver 4, B.C.
Phone: PA. 6023

樂性濃，酒味香，
陶而醉，補力强，是惟
兼而有之！

仁和堂滋補藥酒

爲修改移民入境事　黃文浦再赴京請願

（二續）抑尤有進者，種界歧視，仍存在於移民例中，回思去年六月總會館曾遞呈文與閣下，內述及該例之歧視性，加籍華人，極感痛苦，因彼等家眷，脫離中國共產政府所轄範圍，逃居香港，希冀能與在加之丈夫及父親團聚，而現在艱苦情形，日甚一日，因香港有人滿之患，且又物價高昂，生活維艱，所以此次請求，增加去年之重要性，查香港僑眷，約有六千，閣下或不予其全數來加，但若能將移民例略爲放鬆，其中有等僑眷可能合格來加，我重述一句，如在移民例內刪除歧視之文，華人來加，亦決無如洪濤洶湧而來，蓋因在共產統治下，人民欲離開大陸，殊非容易，進一步言之，華僑素來刻苦勤勞，自食其力，不向政府求財力之幫助，已有紀錄証明，新客來加，亦俱有同樣美德，深信移民例內之歧視各節，不獨非以主化，抑亦不合現代化，倘閣下不予其入境，留港僑眷，原屬華僑之眷屬，若復回中國，必受嚴重懲戒，其或性命難保，此種悲劇，與加拿大高尚人道之基本原則，不相符合，祇希將移民歧視之文刪除，感予以修改，方能救其萬一。

另有一點，係屬于請求移民來加申請書之進行步驟，令申請人發生麻煩，我人以爲修改下列四點，自然解除此種麻煩㈠閣令貳壹五號，原文簡單，未有指定劃一辦法，祇由駐港移民官自行裁斷，我人認定要詳細指定規則，移民部與申請人，互相獲益，㈡照目前規例，被拒來加者，不知被拒之理由，我敢請凡在港審訊後，給予口供紙，俾其上訴，易於辦理，而且爲父親者亦可以向移民局解釋參差之點。

（未完）

僑校籌建委會近訊

陳焯聯君樂捐壹千元

雲埠華僑公立學校當局，現以該峨發宇，內部工作，已樂觀厥成，經照常上課，惟校舍外觀，現已開始修飾，工程浩大，需款頗鉅，須賴僑胞出財出力，方能完成，該會前日收到各團體與各僑界樂捐鉅款，屢誌前報，昨日又收到奇化花舖經理陳焯聯君樂捐建校費壹千元，陳君興學育才，提倡僑教，堪稱典範。

又該校現因興工改建校舍外觀，對於本星期放映影暫行停止，俟定期放映時，再行公佈云

一華人雜貨店被劫

一華人雜貨店，設于緬街四壹七八號，列治非路，昨晚將近收市時，遇持械盜賊兩名入店行劫，被賊綁住，而被刼二百元，林君云，我正由後房搬貨入店，而遇兩人入刼，聲明要行刼，我乃叫兩人任意取貨，但兩人反而用手槍所轄範圍，逃居香港，希冀能與在加之丈夫及父親團聚，而現在艱苦情形，日甚一日，因香港有人滿之患，且又物價高昂，生活維艱，所以此次請求，增加去年之重要性，查香港僑眷，約有六千，閣下或不予其全數來加，但若能將移民例略爲放鬆，其中有等僑眷可能合格來加，我重述一句，如在移民例內刪除歧視之文，華人來加，亦決無如洪濤洶湧而來，蓋因在共產統治下，人民欲離開大陸，殊非容易，進一步言之，華僑素來刻苦勤勞，自食其力，不向政府求財力之幫助，已有紀錄証明，新客來加，亦俱有同樣美德，深信移民例內之歧視各節，不獨非以主化，抑亦不合現代化，倘閣下不予其入境，留港僑眷，原屬華僑之眷屬，若復回中國，必受嚴重懲戒，其或性命難保，此種悲劇，與加拿大高尚人道之基本原則，不相符合，祇希將移民歧視之文刪除，感予以修改，方能救其萬一。

另有一點，係屬于請求移民來加申請書之進行步驟，令申請人發生麻煩，我人以爲修改下列四點，自然解除此種麻煩㈠閣令貳壹五號，原文簡單，未有指定劃一辦法，祇由駐港移民官自行裁斷，我人認定要詳細指定規則，移民部與申請人，互相獲益，㈡照目前規例，被拒來加者，不知被拒之理由，我敢請凡在港審訊後，給予口供紙，俾其上訴，易於辦理，而且爲父親者亦可以向移民局解釋參差之點。

（未完）

黃壟俠地保官事務所

★ 由香港來雲埠之新移民機票每位五百元 ★
代理飛機輪船客務及人壽火燭汽車偷竊燕梳
專辦入籍移民承寫簽証蓋印文件

同裕安公司 總代理香港歌林原音唱片與金星南聲及清平唱片一律每只壹元五目錄印便函取即奉總代理岐豐玉葯酒每樽壹元壹毛五仙批發更平統辦艷情小說偵探小說古傳民間故事漢英讀本等歡迎參觀

Quon H. Wong Agencies - Notary Public
141 E. Pender St. Vancouver, B.C. 電話 PA. 1628

◎什貨店生意出賣
本店出賣內有靚住房數個兼近華埠如有僑胞欲營斯業請來面商可也　575 E. Hastings St. Vancouver. B. C.

◎貨倉租賃或承買
本店位於雲島占尾利市埠，生意甲於全區。架生取價三千五百元，存貨約值三千五百元，照來單現欵交易。舖租每月七拾五元包四房間爲住宿。如意者照後列洽商。
Mr. G. DRAB
P. O. Box 505
Chemainus, B. C. 電話 248

◎餐館出賣
啟者今有餐館在沙省丙計埠向來生意平穩因弟志圖別業願將生意連像生全盤出賣如有僑胞欲營斯業者函商面議均可　本館主人啟
CROWN CAFE
P.O. Box 181
Vanguard, Sask.

◎獨市餐館雜貨生意出賣
本餐館開設數拾年生意向來暢旺樓上有房數間最宜家庭式公路交通現因本主人年老無力支持不得不要出賣取價大賤如有僑界想營斯業者請來面議函商亦可此告
DELIGHT CAFE
P. O. Box 115 Alsask, Sask.

◎瓜菜貨倉出賣
本瓜菜貨倉，在西雲高華，生意向來暢旺，因事要特價平賣，包括架生與貨車，如意者請與下列洽商。
Cambie Realty, Mrs. Howell,
Em. 2167 FA. 6985M

◎失物
黃艷雁
鄭振濃
啟者我倆於昨五月十二日舉行結婚典禮荷蒙宗親戚友世誼暨嬸姆姊妹等惠贈隆儀珍品寵錫有加拜領之餘感篆謹綴數言藉申謝忱

鄭振濃
黃艷雁　鳴謝啓事

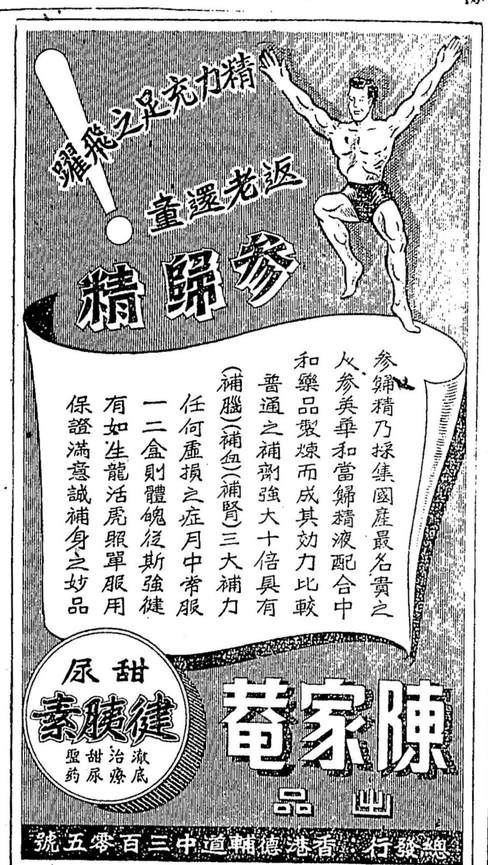
◎跳舞廳殮館出賣
本店位於沖汝卑區在埠市威街。因事迫於月內出賣。如意者與後列洽商。取價七千八百五十元
DE. 5774, 2321 Kingsway, S. Burnaby.

◎新發明電療廣告
用新發明電術療醫皮膚病鼻疾足疾瘡科及各種病症請在電話洽商
CE. 2516

◎營業部啓事
本報兼接理各種印件，如傳單，賃摺，名片，入簿紙存，劵據，信封，信箋，徵信錄，捐冊，及書籍等，名目太繁，恕未枚舉，如工作精美，印刷玲瓏，計價特別相宜，仰祈留心惠顧是荷。

本報有大帮舊報紙及潤十七寸長三十寸之白紙出賣價錢相宜如意者請來面商

代柬
本會謹訂五月廿四「星期日」午后壹時舉行成立第十二週年紀念暨新址落成喬遷慶典敬治潔茗候　駕同日下午五時半假座新華僑酒家歡讌　統請本鎮男女鄉僑會員暨嬸姆姊妹等賁臨助慶指示禮儀曷勝榮幸
（恭辭禮物統請見諒）
中山隆鎮同鄉會同人敬約

代柬
本總公所謹訂五月廿四日（星期日）午后二時舉行成立第三十四週年紀念典禮并召開全加代表大會參議要案敬治潔茗饗衆同日下午五時半假座福祿壽酒家公讌屆時統請北美各埠馬氏公所暨伯叔昆仲嬸姆姊妹等賁臨助慶指示禮儀曷勝榮幸
凡七十歲以上之耆耋十五歲以下之男女幼童一律歡迎參加讌會免收席金惟須預向各處讌會報名簿報名領取筵席券方能入席謹告
旅北美馬氏總公所同仁敬約
MAH SOCIETY OF NORTH AMERICA
139 Pender St. E. Vancouver, B.C. Canada

MARY'S
CHILDREN'S WEAR
269 E Pender St,
Vancouver, B C.
PA. 8415
瑪麗
兒童商店
開打街東式六九號
華區唯一兒童商店。專營兒童衣物。用具。玩具。應有盡有。并營大人男女內外衣襪睡衣等價廉物美
司理陳懷春女士